



**Document n°36**

**| Débat général**

**NOTES D'ALLOCATION POUR LA XXXVIII<sup>E</sup> SESSION DE L'ASSEMBLÉE  
PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE**

***MÉDIAS ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION,  
VECTEURS DE LA FRANCOPHONIE DANS LE MONDE***

**BRUXELLES, BELGIQUE  
JUILLET 2012**

## **SOUS-THÈME 1 : RÔLE ET PLACE DES MÉDIAS ET DES TIC DANS LA PROMOTION DE LA LANGUE FRANÇAISE**

---

Monsieur le président, chers collègues,

Lors de la 37<sup>e</sup> Session annuelle qui s'est tenue à Kinshasa, vous vous souviendrez que je n'avais pas réussi à livrer mon discours dans le temps qui m'était imparti. Cette fois-ci, pour être en mesure de cadrer dans ce sous-thème dont je vais vous entretenir, *Rôle et place des médias et des technologies de l'information et de la communication dans la promotion de la langue française*, il aurait peut-être été approprié que je vous « gazouille » mon message en 140 caractères!

Vous remarquerez que j'ai utilisé le terme « gazouillis » et non « tweet » pour parler des micro-messages que des millions de francophones à travers le monde envoient chaque jour sur Twitter. Le Canada et sa province à majorité francophone, le Québec, font œuvre de pionniers à l'égard de la francisation des termes liés à l'usage des nouvelles technologies. Dois-je vous rappeler que chez nous, au Canada, nous envoyons nos messages par « courriel » et non par « mail ». Il serait intéressant, à mon humble avis, que les francophones de partout au monde se mobilisent pour faire en sorte que le français occupe pleinement sa place sur la Toile et dans l'ensemble des technologies émergentes qui caractérisent l'univers du Web 2.0.

Les nouvelles technologies possèdent un potentiel énorme pour susciter la collaboration entre les francophones du monde entier. Elles brisent l'isolement. Que ce soit par l'entremise d'Internet, des nouveaux médias ou des médias sociaux, elles sont un moyen incontournable de faire entendre la voix de la Francophonie dans un monde numérique largement anglicisé. Comme je vous le disais, de belles initiatives se font pour franciser cet univers. Il suffit maintenant d'en adopter l'usage tout en gardant en tête cette volonté que nous avons d'imprégner cet espace au quotidien, dans notre langue.

Plusieurs mesures ont déjà été prises en faveur de la promotion de la langue française en ligne, que ce soit à l'échelle locale, régionale, nationale ou internationale. Laissez-moi vous donner quelques exemples de chez nous. En effet, le Canada et plusieurs membres de la fédération canadienne jouent un rôle très actif pour promouvoir le rôle des médias et des technologies de l'information et de la communication dans la promotion de la langue française.

Pour le premier axe, celui des médias, il faut savoir que les médias francophones qui assurent une présence en ligne ou sur les ondes ont maintenant la chance d'être vus, lus et consultés non seulement par la population locale, mais aussi par les francophones de partout. C'est de cette façon que nous, franco-canadiens, avons la chance de pouvoir nous informer sur des événements qui se passent dans les autres pays membres de la Francophonie, et de le faire dans notre langue, en temps réel. Pensons au rôle que joue TV5 à cet égard, pour ne prendre qu'un exemple de média que la Francophonie internationale doit continuer à appuyer.

Les médias communautaires ont aussi un rôle important à jouer pour assurer la vitalité des francophones en situation minoritaire et pour consolider l'espace culturel francophone à l'échelle canadienne. C'est pourquoi il est important d'appuyer leurs capacités technologiques et numériques. Cela fait en sorte que les francophones d'ici et d'ailleurs puissent se voir et s'entendre.

Abordons maintenant le deuxième axe, celui des technologies de l'information et de la communication. J'aimerais vous souligner que des écoles de langue française situées dans des provinces à majorité

anglophone peuvent désormais offrir des cours spécialisés à distance, en ligne, à des élèves habitant en région rurale qui n'auraient pas pu en profiter autrement. Certains élèves sont même dotés d'ordinateurs portables ou de tablettes numériques en classe. Pour plusieurs francophones du pays, la conscience numérique en français doit se développer dès le tout jeune âge.

De nos jours, les francophones du Canada peuvent échanger leurs idées par l'entremise de blogues, de vidéoconférences, de réseaux sociaux. Cela contribue à une meilleure connaissance des réalités respectives d'un bout à l'autre du pays. Laissez-moi vous donner un exemple parmi tant d'autres. Au cours des prochaines années, le Centre de la francophonie des Amériques, situé à Québec, mettra en ligne des ouvrages portant sur divers thèmes de la francophonie canadienne, ce qui contribuera à renforcer le sentiment d'appartenance des francophones des Amériques et à assurer un rayonnement à l'extérieur des frontières.

Monsieur le président, chers collègues, je demeure convaincue que pour assurer sa pérennité, la Francophonie internationale doit être ancrée dans la modernité et prendre sa place dans un espace francophone numérique accessible au monde entier.

Respectueusement soumis,

Andrée Champagne, sénateur

Vice-présidente de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Présidente de la Section canadienne